Stellungnahme des Ökumenischen Büros für Frieden und Gerechtigkeit zur aktuellen Situation in Nicaragua

18.12.2018 13:36



Declaración en español

München den 18.12.2018

Wir, das Ökumenische Büro für Frieden und Gerechtigkeit, sind seit den 1980er Jahren mit der nicaraguanischen Bevölkerung und (trotz einiger Kritik) auch mit der sandinistischen Revolution solidarisch verbunden.

Heute jedoch blicken wir mit Fassungslosigkeit darauf, was seit Beginn der Proteste am 18. April 2018 aus dem Land geworden ist. Wir trauern um die Opfer der Gewalt sowie um die verlorene Gelegenheit, die Konflikte in diesem Land mittels eines Dialogs friedlich beizulegen. Wir bedauern, dass unzählige Menschen im Zusammenhang mit den Protesten verhaftet wurden. Viele von ihnen werden wohl lange Jahre im Gefängnis verbringen müssen und deshalb keine Möglichkeit haben, ihr produktives Potenzial für die nicaraguanische Gesellschaft zu entwickeln.

Auch wenn wir in der Vergangenheit vor allem der Regierung die Verantwortung für diese Situation gegeben haben, wollen wir nicht verschweigen, dass auch Teile Opposition den Dialog unter Vermittlung der katholischen Kirche sabotiert haben. Auch tragen diejenigen Verantwortung, welche die Situation der in vielen Fällen friedlichen Proteste ausgenutzt haben und Zivilist*innen, Polizist*innen oder Mitglieder der Sandinistischen Nationalen Befreiungsfront bedroht, entführt, gefoltert oder ermordet haben.

Wir sind erschrocken über die Art und Weise, wie die Regierung im Augenblick versucht, jegliche Kritik im Land zu unterdrücken. Dass nun auch Organisationen wie das Menschenrechtszentrum CENIDH, mit dem wir seit vielen Jahren verbunden sind, sowie die Fundación del Rio in die Nähe des Terrorismus gerückt werden und ihnen ihre Rechtspersönlichkeit als gemeinnützige Organisation aberkannt wurde, ist für uns absolut nicht nachvollziehbar.

Bei aller Wut, Trauer und Fassungslosigkeit lehnen wir als solidarische Organisation aber auch jegliche äußere Intervention in die inneren Angelegenheiten Nicaraguas ab. In diesem Sinne halten wir die jüngst verhängten Sanktionen der Vereinigten Staaten für absolut inakzeptabel.

Angesichts der bedrückenden Lage fordern wir sämtliche Akteur*innen eindringlich dazu auf, ihre Taten der Vergangenheit kritisch zu hinterfragen und nach Möglichkeiten zu suchen, die Spirale von Gewalt, Gegengewalt und Repression zu durchbrechen.

Wir rufen die Regierung Nicaraguas dazu auf, das Recht auf Meinungs- und Pressefreiheit, friedliche Demonstrationen sowie die Menschenrechte zu respektieren sowie einen nationalen Dialog zu fördern, der alle wichtigen Sektoren der Gesellschaft mit einschließt, damit dieses Weihnachten ohne politische Gefangene gefeiert werden kann.

Gerechtigkeit und Frieden für ganz Nicaragua !

Pariser Str. 13 • D - 81667 München
info@oeku-buero.de
fon: +49 89 448 59 45

Bankverbindung: Stadtsparkasse München
IBAN: DE 65 7015 0000 0056 1762 58
BIC: SSKMDEMM

www.oeku-buero.de

- Stellungnahme_Oeku_Buero_Nicaragua_Dezember.pdf (171,2 KiB)

Declaración de la Oficina Ecuménica por la Paz y la Justicia sobre la situación actual en Nicaragua

Múnich 18.12.2018

Nosotros, la Oficina Ecuménica por la Paz y la Justicia, nos hemos solidarizado con el pueblo nicaragüense desde la década de los 80 y, a pesar de algunas críticas, también con la revolución sandinista.

Sin embargo, miramos con desconcierto en qué se ha convertido el país desde el inicio de las protestas el 18 de abril de 2018. Lamentamos todas las víctimas de la violencia y también la oportunidad perdida para resolver pacíficamente los conflictos en este país a través del diálogo. Lamentamos que innumerables personas hayan sido detenidas por haber participado en las protestas. Es probable que muchas de estas personas pasen varios años en prisión y, por lo tanto, no tengan la oportunidad de desarrollar su potencial productivo para la sociedad nicaragüense.

Aunque en el pasado hemos atribuido principalmente la responsabilidad de esta situación al gobierno de Nicaragua, no queremos ocultar el hecho de que también partes de la oposición han saboteado el diálogo mediado por la Iglesia Católica. También son responsables quienes se han aprovechado de las protestas, que en la mayoría de los casos han sido pacíficas, y han amenazado, secuestrado, torturado o asesinado a civiles, policías o miembros del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Estamos conmocionados por la forma en que el gobierno está tratando de suprimir cualquier crítica en el país. Nos resulta absolutamente incomprensible que organizaciones como el Centro de Derechos Humanos CENIDH, con el que estamos asociados desde hace muchos años, así como la Fundación del Río, se les esté tildando de terroristas y se les haya privado su personaría jurídica.

A pesar de toda nuestra ira, tristeza y desconcierto, nosotros, como organización internacional solidaria, rechazamos cualquier intervención externa en los asuntos internos de Nicaragua. En este sentido, consideramos absolutamente inaceptables las recientes sanciones impuestas por los Estados Unidos.

En vista de la situación opresiva, instamos a todos los actores a cuestionar críticamente sus acciones en el pasado y a buscar formas de romper la espiral de violencia, contraataques y represión.

Para finalizar hacemos un llamado al gobierno de Nicaragua a respetar la libertad de expresión, de pensamiento, a la movilización pacifica y a los derechos humanos, así como a promover el dialogo nacional con todas las partes involucradas. Que esta navidad sea festejada sin presos políticos.

Justicia y paz para toda Nicaragua !

- Declaración de la Oficina Ecuménica por la Paz y la Justicia sobre la situación actual en Nicaragua.pdf (168,8 KiB)

Zurück zur Newsübersicht

Pariser Str. 13 • D - 81667 München
info@oeku-buero.de
fon: +49 89 448 59 45

Bankverbindung: Stadtsparkasse München
IBAN: DE 65 7015 0000 0056 1762 58
BIC: SSKMDEMM

www.oeku-buero.de